



Key Players in Cross-Border Real Estate Investments

Les acteurs-clés des investissements immobiliers transfrontaliers

15-16 March, 2013
15-16 mars 2013

Cannes

FRANCE



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS

www.aija.org

With the support of / Avec le soutien de:

COCUZZA & ASSOCIATI
Studio Legale

VINGE

WKB
WIERCIŃSKI KWIECIŃSKI BAEHR



Introduction

AIJA IS THE ONLY GLOBAL ASSOCIATION DEVOTED TO LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL AGED 45 AND UNDER. AIJA, THROUGH A WIDE RANGE OF MEETINGS, SEMINARS, LAW COURSES AND ADVOCACY, PROMOTES PROFESSIONAL COOPERATION AND FRIENDSHIP AMONG YOUNG, CAREER BUILDING LEGAL PROFESSIONALS AROUND THE WORLD.

INTRIGUED BY ISSUES ON THE CUTTING EDGE OF INTERNATIONAL LAW? INTERESTED IN BUILDING AN INTERNATIONAL PRACTICE? EAGER NOT ONLY TO BECOME PART OF A NETWORK OF THOUSANDS OF CAREER BUILDING LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL FROM ALL OVER THE WORLD BUT ALSO, WITH A LITTLE EFFORT, TO BECOME THEIR FRIENDS? KEEN TO GO TO SEMINARS RUN BY ENTHUSIASTIC PROFESSIONALS WHO WILL SHARE THEIR IDEAS AND INVOLVE YOU IN DISCUSSIONS ON THE LATEST DEVELOPMENTS IN LAW AND BUSINESS? THEN AIJA IS YOUR ASSOCIATION.

AIJA GIVES LEGAL PROFESSIONALS AN EXCELLENT OPPORTUNITY TO CONTRIBUTE TO IMPORTANT TOPICS CONCERNING THE PROFESSION IN AN INTERNATIONAL ENVIRONMENT. WITHIN AIJA, LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL CAN SHARE VIEWS AND EXPERIENCES WITH OTHER COLLEAGUES FROM AROUND THE WORLD AND ENHANCE THEIR PROFESSIONAL SKILLS. WE FOCUS NOT ONLY ON LEGAL SKILLS BUT EQUALLY IMPORTANTLY ON CONTRIBUTING TO THE BROADER PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF OUR MEMBERS WHICH IS OF PARAMOUNT IMPORTANCE TO THE 21ST CENTURY LAWYER AND INCLUDES NEGOTIATION AND MANAGEMENT SKILLS AND THE ABILITY TO WORK IN A MULTI-CULTURAL ENVIRONMENT. BY JOINING AIJA YOU WILL BENEFIT FROM THE INPUT OF AND DISCUSSIONS WITH COLLEAGUES ON AN EQUAL FOOTING. WE DO NOT "LECTURE" – WE "SHARE, LEARN AND BENEFIT".

DEFENDING THOSE PRINCIPLES, WHICH ARE AN INTRICATE PART OF THE LEGAL PROFESSION WORLDWIDE, AIJA IS ALSO COMMITTED TO THE DEFENCE OF HUMAN RIGHTS AND THE SOCIAL RESPONSIBILITY OF LEGAL PROFESSIONALS.



Key Players in Cross-Border Real Estate Investments

ABA Section of International Law and AIJA are proud to invite you to take part in their second seminar on Real Estate: "KEY PLAYERS IN CROSS-BORDER REAL ESTATE INVESTMENTS". A pre-seminar evening cocktail will be held on Thursday 14 March, followed by a one day and half of presentations, discussions and a mock negotiation.

The seminar aims to present a wide and practical insight into recent developments in real estate investments that are relevant to both experienced real estate lawyers and those willing to learn more about this field of law. Participants will have the opportunity to see the Real Estate Market from the perspective of Investors, Purchasers and Sellers. A lively mock negotiation among these key players will highlight the major commercial issues which must be resolved to reach an agreement.

The panelists are all top experts in their respective fields, representing real estate investors and operators, as well as the legal profession. They will provide valuable insights, drawing on their professional experience. There will also be opportunities for discussion and debate between the speakers and the audience.

The seminar will focus not only on commercial real estate, but also look at another major player in real estate investments: private clients. Wealthy individuals who, often jointly with their spouses, are looking to invest their fortunes in real estate, or for a place to reside. Each transaction has a variety of legal aspects which impact on these clients: not only their finances and tax planning, but also their estate planning and matrimonial asset allocation. Lawyers advising on such real estate transactions need to take into account the impact of their advice on these factors. The seminar provides an opportunity to consider and discuss these issues, drawing on real-life experiences to offer practical solutions.

Last but not least, an attractive social program will enable the participants to network and exchange their views on a more personal level.

All this will happen in the glamorous, exuberant and most lively seaside city of Cannes, and shall be launched with a cocktail offered on the Closing day of MIPIM, the international real estate show for professionals, attended by the most influential players from all international property sectors.



Thursday 14 March 2013

- 19.00 Following up MIPIM...**
Cocktail in the Garden of the Croisette Beach Hotel
 13 rue du Canada, Cannes
 Pre-seminar get-together, for those already attending the MIPIM who wish to follow up with fellow colleagues attending the seminar.
Sponsored by Cocuzza & Associati Studio Legale, Milan, Italy, VINGE, Sweden, and WKB Wierciński, Kwiecinski, Baehr Sp. k., Warsaw, Poland

Friday 15 March 2013

- 11.30** Registration & Welcome finger food lunch at the Croisette Beach Hotel
- 13.30 Welcome address**
Thierry Aballéa, Artus Wise, Paris, France, President of AIJA
Bart Legum, Salans, Paris, France, Chair, International Section of American Bar Association
- 13.45 Introduction remarks**
Alessandra Tarissi De Jacobis, Cocuzza & Associati Studio Legale, Milan, Italy; AIJA Honorary President, Co-Chair of the ABA-SIL Cross-Border Real Estate Practice Committee
Agnès Proton, Cabinet Proton, Cannes, France; AIJA Honorary Secretary General
- PART A: THE INVESTORS**
- 14.00 Panel discussion**
Moderator: Phil Skinner, Arnall, Golden Gregory, Atlanta, USA
1 - What do investors want?
Carolijn Kuipers, Kennedy Van der Laan, Amsterdam, Netherlands
Magdalena Zienkiewicz, WKB Wierciński, Kwiecinski, Baehr Sp. k., Warsaw, Poland
2 - Search for the perfect buyer and the perfect seller
Josef Caleff, Schellenberg Wittmer, Zurich, Switzerland, Vice-Chairman of AIJA Real Estate Commission
Terry Selzer, Stampe, Haume & Hasselriis, Copenhagen, Denmark; ABA-SIL Co-Chair of the Cross-Border Real Estate Practice Committee Commission
3 - Selling out the crown jewels – courting public entities as the seller of real estate
Per-Ola Bergqvist, Foyen Advokatfirma AB, Malmö/Stockholm, Sweden
- 15.30** Coffee break
- PART B: THE PURCHASER**
- 15.45 Panel discussion**
Moderator: Alessandra Tarissi De Jacobis, Cocuzza & Associati, Milan, Italy
1 - Buyer's contingencies in commercial real estate transactions
Patrick Forslund, Advokatfirman Vinge KB, Stockholm, Sweden
Meryl P. Sherwood, Pavia & Harcourt LLP, New York, USA
2 - How to protect the purchaser. Legal due diligence in real estate transactions. Key issues.
Duarte de Athayde, Abreu Advogados, Lisbon, Portugal; AIJA Honorary President, Immediate past Co-Chair of the ABA-SIL Cross-Border Real Estate Practice Committee
Nils Dohler, Monereo Meyer Marinel-Io Abogados, Barcelona, Spain, Chair of AIJA Real Estate Commission
3 - Acquisition schemes in real estate commercial transactions
Niels Schindler, DGE Avocats, Geneva, Switzerland
Salli Anne Swartz, Artus Wise, Paris, France, Past Chair of ABA-SIL
- 17.15 Panel discussion**
Private clients' cross-border real estate acquisitions
Moderator: Dr Markus Zwicky, Zwicky Windlin & Partner, Zug, Switzerland; Immediate Past Co-Chair of the ABA-SIL International Private Client Committee
1 - Structuring property interests for the next generation
Cécile Barro, Etude d'Avocats Barro, Geneva, Switzerland
Gerd D. Goyvaerts, Tiberghien, Antwerp, Belgium
Debbie Pennington, Farrer & Co, London, UK
Henry Stuart, Withers LLP, London, UK
2 - Marital contracts and related animals. Investment/immigration update
Felipe de Castro Faltay Katz, Sao Paulo, Brasil
Jean-Louis Collart, Mentha & Associés, Geneva, Switzerland
William Healing, Kingsley Napley LLP, London, UK
David Starks, McKinley Irvin, Seattle, USA

3 - Owning, running and paying for real estate abroad

Cécile Acolas, Rosemont Consulting Sarl, Monaco
Dr Holger Bielezsz, Wolf Theiss, Vienna, Austria
Gerd D. Goyvaerts, Tiberghien, Antwerp, Belgium

4 - Jurisdiction for a family dispute in the location of your second home?

Eliza Hebditch, Farrer & Co, London, UK
David Starks, McKinley Irvin, Seattle, USA
Anna Worwood, Manches LLP, London, UK

- 18.45** End of the first scientific day
- 20.00** Wine testing, Cooking workshop & Dinner at Les Apprentis Gourmets
 6 rue Teisseire – Cannes

Saturday 16 March 2013

PART C: THE SELLER

- 9.00 Panel Discussion**
Moderator: Per-Ola Bergqvist, Foyen Advokatfirma AB, Malmö/Stockholm, Sweden
1 - Cutting the ropes: dealing with remaining liabilities after a sale of real estate property
Geraldine Marmelstein, Gijss Heutink Advocaten, Amsterdam, The Netherlands
Justyna Szpara, Łaszczuk i Wspólnicy sp.k., Warsaw, Poland
2 - Seller's due diligence: is knowledge dangerous?
Stefan Artner, DORDA BRUGGER JORDIS Rechtsanwaelte GmbH, Vienna, Austria
Gerard F. Hernández Colet, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira, Barcelona, Spain
3 - Purchase price mechanisms
Clais Baron von Mirbach, Blaum Dettmers Rabstein, Hamburg, Germany

- 10.30** Coffee break

- 10.45 Panel Discussion**
The right seller in the right place. A private client perspective.
Moderator: Dr Markus Zwicky, Zwicky Windlin & Partner, Zug, Switzerland
1 - Untimely Sales: Selling Real Estate in View of a Relationship Breakdown or Estate Dispute

Jean-Louis Collart, Mentha & Associés, Geneva, Switzerland
Eliza Hebditch, Farrer & Co, London, UK
Henrietta Mason, Withers LLP, London, UK
David Starks, McKinley Irvin, Seattle, USA
Anna Worwood, Manches LLP, London, UK

2 - Selling and dealing with tax authorities
Cécile Acolas, Rosemont Consulting Sarl, Monaco
Gerd D. Goyvaerts, Tiberghien, Antwerp, Belgium
Debbie Pennington, Farrer & Co, London, UK

PART D: KEY PLAYERS PERFORMING THE DANCE OF NEGOTIATIONS IN REAL ESTATE TRANSACTIONS

- 12.15 Mock Negotiations**
Moderator: Claudio Cocuzza, Cocuzza & Associati Studio Legale, Milan, Italy; AIJA Honorary President
Panelists:
Edmund Fetherston-Dilke, Farrer & Co, London, UK
Paola Fudakowska, Withers LLP, London, UK
Gerard F. Hernández Colet, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira, Barcelona, Spain
Meryl P. Sherwood, Pavia & Harcourt LLP, New York, USA
Phil Skinner, Arnall, Golden Gregory, Atlanta, USA
David Starks, McKinley Irvin, Seattle, USA
- 13.30** End of the seminar
- 13.30** Lunch at the Beach at Restaurant-Plage Croisette Beach
 Bd de la Croisette, Cannes
- 16.00** Optional walking guided tour of Cannes
- 20.00** Optional dinner at Café Croisette, Casino Croisette – Palais des Festivals, 1, Espace Lucien Barrière, Cannes

Introduction

L'AIJA EST LA SEULE ASSOCIATION MONDIALE CONSACRÉE AUX AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES DE MOINS DE 45 ANS. À TRAVERS UN LARGE CHOIX DE RÉUNIONS, SÉMINAIRES, COURS DE DROIT ET PLAIDOYER, L'AIJA ENCOURAGE LA COLLABORATION ET L'AMITIÉ ENTRE LES JEUNES QUI FONT CARRIÈRE DANS LES PROFESSIONS JURIDIQUES DANS LE MONDE ENTIER.

INTRIGUÉ PAR LES PROBLÈMES QUI TOUCHENT AU DROIT INTERNATIONAL? INTÉRESSÉ PAR LA CRÉATION D'UN CABINET INTERNATIONAL? ENTHOUSIASTE À L'IDÉE DE NE PAS SEULEMENT FAIRE PARTIE D'UN RÉSEAU DE MILLIERS D'AVOCATS OU DE JURISTES DÉMARRANT LEUR CARRIÈRE DANS LE MONDE ENTIER, MAIS DE FAIRE UN PETIT EFFORT POUR DEVENIR LEUR AMI? ATTIRÉ PAR DES SÉMINAIRES DONNÉS PAR DES PROFESSIONNELS ENTHOUSIASTES QUI PARTAGENT LEURS IDÉES ET VOUS FONT PARTICIPER AUX DISCUSSIONS SUR LES DERNIERS DÉVELOPPEMENTS EN DROIT DES AFFAIRES? L'AIJA EST VOTRE ASSOCIATION.

L'AIJA DONNE AUX PROFESSIONNELS DU DROIT UNE EXCELLENTE OPPORTUNITÉ DE CONTRIBUER DANS UN ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL AUX SUJETS IMPORTANTS QUI CONCERNENT LA PROFESSION. AU SEIN DE L'AIJA, AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES PARTAGENT LEURS VUES ET LEURS EXPÉRIENCES AVEC D'AUTRES COLLÈGUES DE PAR LE MONDE ET AMÉLIORENT LEURS APTITUDES PROFESSIONNELLES. NOUS NE METTONS PAS SEULEMENT L'ACCENT SUR LES COMPÉTENCES LÉGALES MAIS AUSSI SUR DES ASPECTS TELS QUE LA NÉGOCIATION, LA CAPACITÉ DE GESTION ET L'APTITUDE À TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT MULTICULTUREL, QUI SONT TOUT AUSSI IMPORTANTS POUR LE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL DE NOS MEMBRES, ET QUI CONSTITUENT DES COMPÉTENCES PRIMORDIALES QUE L'AVOCAT DU 21^{ÈME} SIÈCLE DOIT POUVOIR GÉRER. EN REJOIGNANT L'AIJA, VOUS BÉNÉFICIEREZ DES IDÉES DE VOS COLLÈGUES ET DE DISCUSSIONS AVEC EUX SUR UN PIED D'ÉGALITÉ. NOUS NE DONNONS PAS DE COURS — NOUS « PARTAGEONS, APPRENNONS ET PROFITONS ».

TOUT EN DÉFENDANT CES PRINCIPES QUI FORMENT UNE PART ESSENTIELLE DES PROFESSIONS JURIDIQUES DE PAR LE MONDE, L'AIJA EST AUSSI UN ARDENT DÉFENSEUR DES DROITS DE L'HOMME ET DE LA RESPONSABILITÉ SOCIALE DES PROFESSIONS JURIDIQUES.



Les acteurs-clés des investissements immobiliers transfrontaliers

La Section de droit international de l'ABA et l'AIJA ont le plaisir de vous inviter à participer à leur deuxième séminaire de droit immobilier : « LES ACTEURS-CLÉS DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS TRANSFRONTALIERS ». Ce séminaire sera précédé d'un cocktail le 14 mars au soir, suivi d'une journée et demie de présentations, de discussions et d'un jeu de rôle de négociations.

Le séminaire vise à présenter un vaste et pratique aperçu des récents développements en matière d'investissements immobiliers, susceptibles d'intéresser à la fois des praticiens expérimentés et ceux désireux d'en apprendre davantage à ce sujet. Les participants auront l'opportunité de visualiser le Marché Immobilier du point de vue des Investisseurs, des Acquéreurs et des Vendeurs. Un jeu de rôle de négociations animées entre ces trois acteurs clés mettra en évidence les principaux enjeux commerciaux à concilier pour parvenir à un accord.

Les panélistes sont tous des experts reconnus dans leurs domaines respectifs, représentant les investisseurs et opérateurs immobiliers, ainsi que la profession du droit. Ils vous feront profiter de leur précieuse expérience professionnelle. Des plages de discussion et de débat seront également aménagées entre les intervenants et l'auditoire.

Le séminaire aura pour cible non seulement l'immobilier commercial, mais également un autre acteur majeur en matière d'investissements immobiliers : la clientèle privée. Les particuliers fortunés qui, souvent en couple, recherchent un placement ou une résidence. Chaque transaction génère des conséquences juridiques multiples pour ces clients : non seulement sur leurs finances et leur fiscalité, mais également sur leur planification successorale et le sort de leur patrimoine matrimonial. Les Conseils en charge de leurs intérêts à l'occasion de telles transactions immobilières devront prendre en compte l'ensemble de ces conséquences. Le séminaire donnera l'opportunité d'examiner et de débattre de ces questions, à partir d'expériences vécues et de cas pratiques.

Enfin, et non des moindres, un attractif programme social offrira aux participants l'occasion de se rencontrer et d'échanger de manière plus personnelle.

Tout ceci aura lieu dans la très glamour ville de Cannes, station balnéaire exubérante et animée, et sera lancé lors du cocktail offert le dernier jour du MIPIM, le Marché International des Professionnels de l'Immobilier, fréquentés par les acteurs les plus influents des secteurs immobiliers internationaux.



Jeudi 14 mars 2013

- 19.00 A la suite du MIPIM...**
Cocktail dans le Jardin de l'Hôtel Croisette Beach
 13 rue du Canada, Cannes
 Rendez-vous de pré-séminaire, pour ceux qui, déjà présents au MIPIM, souhaitent retrouver leurs confrères participant au séminaire.
Avec les contributions des Cabinets Cocuzza & Associati Studio Legale, Milan, Italie, VINGE, Suède, et WKB Wiercinski, Kwiecinski, Baehr Sp. k., Varsovie, Pologne

Vendredi 15 mars 2013

- 11.30** Inscriptions & Cocktail d'accueil déjeunatoire à l'Hôtel Croisette Beach
- 13.30 Allocution de bienvenue**
Thierry Aballéa, Artus Wise, Paris, France, Président de l'AIJA
Bart Legum, Salans, Paris, France, Président de la Section Internationale de l'American Bar Association
- 13.45 Remarques introductives**
Alessandra Tarissi De Jacobis, COCUZZA & ASSOCIATI Studio Legale, Milan, Italie; Présidente d'Honneur de l'AIJA, Co-présidente du Comité « Cross-Border Real Estate Practice » de l'ABA-SIL
Agnès Proton, Cabinet Proton, Cannes, France; Secrétaire générale d'honneur de l'AIJA
- PARTIE A: LES INVESTISSEURS**
- 14.00 Panel**
Modérateur: Phil Skinner, Arnall, Golden Gregory, Atlanta, Etats-Unis
1 – Que veulent les investisseurs?
Carolijn Kuipers, Kennedy Van der Laan, Amsterdam, Pays-Bas
Magdalena Zienkiewicz, WKB Wiercinski, Kwiecinski, Baehr Sp. k., Varsovie, Pologne
2 – La recherche du parfait acquéreur et du parfait vendeur
Josef Caleff, Schellenberg Wittmer, Zurich, Switzerland, Vice-président de la Commission Droit Immobilier de l'AIJA
Terry Selzer, Stampe, Haume & Hasselriis, Copenhagen, Danemark ; Co-président du comité "Cross-Border Real Estate Practice" de l'ABA-SIL
3 – Liquidation des bijoux de famille – courtiser les entités publiques vendeuses d'actif immobilier
Per-Ola Bergqvist, Foyen Advokatfirma AB, Malmö/Stockholm, Suède
- 15.30** Pause-café
- PARTIE B: L'ACQUÉREUR**
- 15.45 Panel**
Modérateur: Alessandra Tarissi De Jacobis, Cocuzza & Associati, Milan, Italie
1 – Les contingences de l'acquéreur dans les transactions immobilières commerciales
Patrick Forslund, Advokatfirman Vinge KB, Stockholm, Suède
Meryl P. Sherwood, Pavia & Harcourt LLP, New York, Etats-Unis
2 – Comment protéger l'acquéreur ? Les formalités préalables dans les transactions immobilières. Les points clés.
Duarte de Athayde, Abreu Advogados, Lisbonne, Portugal; Président d'Honneur de l'AIJA, Co-président sortant du comité "Cross-Border Real Estate Practice" de l'ABA-SIL
Nils Dohler, Monereo Meyer Marinell-Lo Abogados, Barcelone, Espagne, Président de la Commission Droit Immobilier de l'AIJA
3 – Modalités d'acquisition en matière immobilière commerciale
Niels Schindler, DGE Avocats, Genève, Suisse
Salli Anne Swartz, Artus Wise, Paris, France, Past Présidente de l'ABA-SIL
- 17.15 Panel**
Les acquisitions transfrontalières de la Clientèle privée
Modérateur: Dr Markus Zwicky, Zwicky Windlin & Partner, Zug, Suisse; Co-président sortant du comité « International Private Client » de l'ABA-SIL
1 – Structurer les actifs pour la prochaine génération
Cécile Barro, Etude d'Avocats Barro, Genève, Suisse
Gerd D. Goyvaerts, Tiberghien, Anvers, Belgique
Debbie Pennington, Farrer & Co, Londres, Royaume-Uni
Henry Stuart, Withers LLP, Londres, Royaume-Uni
2 – Contrats de mariage et autres spécimens. Actualité de l'investissement et de l'immigration
Felipe de Castro Faltay Katz, San Paolo, Brésil

- Jean-Louis Collart**, Mentha & Associés, Genève, Suisse
William Healing, Kingsley Napley LLP, Londres, Royaume-Uni
David Starks, McKinley Irvin, Seattle, Etats-Unis
3 – Etre propriétaire, gérer et assumer les frais d'actifs immobiliers à l'étranger
Cécile Acolas, Rosemont Consulting Sarl, Monaco
Dr Holger Bielez, Wolf Theiss, Vienne, Autriche
Gerd D. Goyvaerts, Tiberghien, Anvers, Belgique
4 – Compétence juridictionnelle pour un contentieux familial dans le ressort de votre résidence secondaire ?
Eliza Hebditch, Farrer & Co, Londres, Royaume-Uni
David Starks, McKinley Irvin, Seattle, Etats-Unis
Anna Worwood, Manches LLP, Londres, Royaume-Uni
- 18.45** Fin de la première journée
- 20.00** Dégustation de vin, Atelier de cuisine & Dîner : Les Apprentis Gourmets – 6 rue Teisseire – Cannes

Samedi 16 mars 2013

- PARTIE C: LE VENDEUR**
- 9.00 Panel**
Modérateur: Per-Ola Bergqvist, Foyen Advokatfirma AB, Malmö/Stockholm, Suède
1 – Couper les ponts: traiter les responsabilités résiduelles après la vente d'actifs immobiliers
Geraldine Marmelstein, Gijss Heutink Advocaten, Amsterdam, Pays-Bas
Justyna Szpara, Łaszczuk i Wspólnicy sp.k., Varsovie, Pologne
2 – Les formalités préalables pour le vendeur: la connaissance est-elle dangereuse?
Stefan Artner, DORDA BRUGGER JORDIS Rechtsanwaelte GmbH, Vienne, Autriche
Gerard F. Hernández Colet, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira, Barcelone, Espagne
3 – Les mécanismes du prix d'acquisition
Claire Baron von Mirbach, Blaum Dettmers Rabstein, Hambourg, Allemagne
- 10.30** Pause-café
- 10.45 Panel**
Le bon vendeur au bon endroit. Perspective de la Clientèle privée.
Modérateur: Dr Markus Zwicky, Zwicky Windlin & Partner, Zug, Suisse
1 – Ventes à contretemps : Vendre en vue d'une séparation ou d'un litige patrimonial
Jean-Louis Collart, Mentha & Associés, Genève, Suisse
Eliza Hebditch, Farrer & Co, Londres, Royaume-Uni
Henrietta Mason, Withers LLP, Londres, Royaume-Uni
David Starks, McKinley Irvin, Seattle, Etats-Unis
Anna Worwood, Manches LLP, Londres, Royaume-Uni
2 – Vendre et faire face aux autorités fiscales
Cécile Acolas, Rosemont Consulting Sarl, Monaco
Gerd D. Goyvaerts, Tiberghien, Anvers, Belgique
Debbie Pennington, Farrer & Co, Londres, Royaume-Uni
- PARTIE D: LES ACTEURS-CLÉS DE LA VALSE DES NÉGOCIATIONS DANS LES TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES**
- 12.15 Les négociations - Jeu de rôle**
Modérateur: Claudio Cocuzza, Cocuzza & Associati Studio Legale, Milan, Italie; Président d'Honneur de l'AIJA
Panélistes:
Edmund Fetherston-Dilke, Farrer & Co, Londres, Royaume-Uni
Paola Fudakowska, Withers LLP, Londres, Royaume-Uni
Gerard F. Hernández Colet, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira, Barcelone, Espagne
Meryl P. Sherwood, Pavia & Harcourt LLP, New York, Etats-Unis
Phil Skinner, Arnall, Golden Gregory, Atlanta, Etats-Unis
David Starks, McKinley Irvin, Seattle, Etats-Unis
- 13.30** Fin du séminaire
- 13.30** Déjeuner sur la plage: Restaurant-Plage Croisette Beach
 Bd de la Croisette, Cannes
- 16.00** Visite optionnelle pédestre et guidée de Cannes
- 20.00** Dîner optionnel : Café Croisette – Casino Croisette – Palais des Festivals – 1, Espace Lucien Barrière, Cannes

Administration

Venue of the seminar

Hotel Croisette Beach – 13 rue du Canada – Cannes, France
Tel +33 (0)4 92 18 88 00 – www.croisettebeach.com

Language – Number of Participants – Cancellation

The seminars will be held in English and French without simultaneous translation. The number of participants is limited. Enrolment takes place on a first-come, first-served basis. The organisers reserve the right to cancel or modify the seminar. In this case neither the organizers nor their representatives will be liable for any loss incurred by any participant, nor will they refund any money paid to them in connection with the event.

A participant, who cannot attend, may send a substitute participant without cost. Should you need to cancel your participation, please inform JLC in writing (esther@judylaneconsulting.com). The following terms and conditions apply: A cancellation of participation will be handled as follows provided the cancellation has been timely sent to AIJA in writing:

- **Up to January 31st:** refund of 100% of the registration fees paid deducted by an administrative fee of 50 EUR.
- **From February 1st to March 1st:** refund of 50% of the registration fee paid deducted by an administrative fee of 50 EUR.
- **After March 1st:** no further refund.

In order to avoid problems with refunds, we strongly advise those who require a visa to register as early as possible. Please note that in case of cancellation or no-show, the reserved rooms will have to be paid by the participants.

Registration Fees

(includes 19,6 % VAT, if applicable)

	≤ 31.01.2013	> 31.01.2013
Speaker	EUR 430	EUR 430
AIJA/ABA Member < 35	EUR 430	EUR 555
AIJA/ABA Member ≥ 35	EUR 480	EUR 555
Non AIJA/ABA Member < 35	EUR 505	EUR 630
Non AIJA/ABA Member ≥ 35	EUR 555	EUR 630
In-House Counsel	EUR 430	EUR 555
Accompanying person	EUR 150	EUR 150
Optional: Saturday Dinner	EUR 45	

The **registration fee** includes attendance at the seminar, documentation, coffee breaks, the pre-seminar cocktail on Thursday, the lunch and dinner on Friday, and the lunch on Saturday, as well as the VAT (if applicable).

The accompanying persons' fee includes the pre-seminar cocktail on Thursday, lunch and dinner on Friday, and the lunch on Saturday, as well as the VAT (if applicable).

Registration is considered binding immediately, but participation to the event is possible only after full payment of the registration fee.

Payment should be transferred in EUR with no cost to the organisers to the following account: **IBAN BE08 3630 6439 5613 – BIC/SHIFT BBRUBEBB.**

ING – Rue Edith Cavell 32 – BE-1180 Bruxelles

Ref: AIJA CANNES + Name of the participant

Accommodation is not included in the registration fee. A limited number of rooms have been reserved on **Friday night March 15th 2013** and **Saturday night March 16th 2013** at special rates at the hotel conditions indicated below, until **January 31, 2013**.

Hotel Croisette Beach

13 rue du Canada – Cannes, France

Tel +33 (0)4 92 18 88 00 – www.croisettebeach.com

Single Room 165 EUR/night including buffet breakfast.

Double Room 175 EUR/night including buffet breakfast.

Rate include VAT and buffet breakfast but not the Stay Tax (1,30 EUR/person/day).

Booking must be made directly with the hotel.

Be careful, while the MIPIM is held (12 – 15 March 2013) hotel rooms cannot be secured for the seminar participants who would wish to arrive early. In such case, they will have to arrange for their accommodations by themselves (reservation to be made at the earliest convenience).

Dress code: Business (working sessions) or smart casual (evening program).

Lieu du séminaire

Hotel Croisette Beach – 13 rue du Canada – Cannes, France
Tel +33 (0)4 92 18 88 00 – www.croisettebeach.com

Langue – Nombre de participants – Annulation

Le séminaire se déroulera en anglais et en français sans traduction simultanée. Le nombre de participants est limité. L'inscription est effectuée par ordre chronologique. Les organisateurs se réservent le droit d'annuler ou de modifier le séminaire. Dans ce cas, ni les organisateurs ni leurs représentants ne peuvent être tenus responsables pour les pertes encourues par les participants, qui ne seront remboursés d'aucune somme qui leur aurait été versée dans le cadre de cet événement.

Un participant qui ne peut être présent peut se faire remplacer. En cas d'annulation, veuillez en informer par écrit JLC (esther@judylaneconsulting.com). Condition d'annulation pour les inscriptions :

- **avant le 31 janvier :** remboursement intégral moins 50 EUR de frais de dossier.
- **entre le 1^{er} février et le 1^{er} mars :** remboursement de 50% des droits du montant vous seront remboursés moins 50 EUR de frais de dossier.
- **après le 1^{er} mars :** aucun remboursement n'est prévu.

Afin d'éviter les problèmes de remboursement, nous conseillons vivement aux personnes qui doivent demander un visa de s'inscrire le plus tôt possible. Veuillez noter qu'en cas d'annulation ou de non présentations, les nuitées seront à charge du participant.

Frais d'inscription

(19,6 % TVA comprise, si applicable)

	≤ 31.01.2013	> 31.01.2013
Intervenant	EUR 430	EUR 430
Membre AIJA/ABA < 35	EUR 430	EUR 555
Membre AIJA/ABA ≥ 35	EUR 480	EUR 555
Non AIJA/ABA membre < 35	EUR 505	EUR 630
Non AIJA/ABA membre ≥ 35	EUR 555	EUR 630
Juriste d'entreprise	EUR 430	EUR 555
Accompagnant	EUR 150	EUR 150
Facultatif : Samedi dîner	EUR 45	

Les **frais d'inscription** comprennent la participation aux travaux scientifiques du séminaire, la documentation, les pauses café, le cocktail pré-séminaire du jeudi, le déjeuner et le dîner du vendredi, le déjeuner du samedi, y compris la TVA (si applicable).

Les frais d'inscription des accompagnants comprennent le cocktail pré-séminaire du jeudi, le déjeuner et le dîner du vendredi, le déjeuner du samedi, y compris la TVA (si applicable).

L'inscription vous engage immédiatement, mais la participation à l'événement ne sera possible qu'après paiement des frais d'inscriptions.

Le paiement doit être effectué en EUR, sans frais pour les organisateurs, au compte suivant: **IBAN BE08 3630 6439 5613 – BIC/SHIFT BBRUBEBB.**

ING – Rue Edith Cavell 32 – BE-1180 Bruxelles

Ref : AIJA CANNES + Nom du participant

Hôtel

L'hébergement n'est pas compris dans les frais d'inscription. L'hôtel indiqué ci-dessous offre des prix spéciaux aux participants au séminaire et aux accompagnants **pour les nuits du vendredi 15 et du samedi 16 mars 2013**, jusqu'au **31 janvier 2013**.

Hotel Croisette Beach

13 rue du Canada – Cannes, France

Tel +33 (0)4 92 18 88 00 – www.croisettebeach.com

Chambre simple 165 EUR /nuit, petit-déjeuner buffet inclus.

Chambre double 175 EUR/nuit, petit-déjeuner buffet inclus.

Les prix sont TVA et petit-déjeuner buffet inclus, à l'exception de la Taxe de séjour (1,30 EUR/personne/jour).

Il doit être procédé aux réservations directement auprès de l'hôtel.

Attention, pendant la durée du MIPIM (12 – 15 mars 2013) aucune garantie ne peut être donnée sur l'éventuelle disponibilité de chambres d'hôtel pour les participants au séminaire qui souhaiteraient arriver plus tôt. En ce cas, ils devront prendre soin de leur hébergement par eux-mêmes (réservation à effectuer au plus tôt).

Tenue vestimentaire : tenue de ville (séances de travail) ou décontractée chic (programme du soir).

Registration Form / Bulletin d'inscription



CANNES: 15-16.03.2013

To be returned to **before 31.01.2013** / A retourner à **avant le 31.01.2013**: **Judy Lane Consulting (JLC) – Esther Meneses – PO Box 5098 – Broadstone BH18 9WG – UK**
Tel: + 34 654 639 139 – Fax: + 34 933 807 486 – E-mail: esther@judylaneconsulting.com
 Or register online at www.aija.org / inscrivez-vous en ligne sur www.aija.org

Complete in block capitals or attach a business card / A compléter en lettres majuscules ou joignez une carte de visite.

AIJA Member / Membre AIJA Nr I would like to become an AIJA member / Je désire devenir membre de l'AIJA

First and last name / Nom et Prénom Title / Titre :

VAT/TVA Nr Law firm / Cabinet

Address / Adresse

Zip Code / Code Postal City / Ville

Tel. / Tél. Fax:

E-mail Website:

Date of birth / Date de naissance Gender / Sexe: F M

Accompanying person(s) / Accompagnant(s)

First AIJA Event? / Premier événement AIJA? Yes / Oui No / Non

Special dietary requirements / Régimes alimentaires:

Delegate / Participant Acc. pers

Registration Fees – Frais d'inscription

(19,6% VAT included, if applicable / TVA comprise, si applicable)

≤ 31.01.2013 > 31.01.2013

<input type="checkbox"/> Speaker / Intervenant	EUR 430	EUR 430	EUR
<input type="checkbox"/> AIJA/ABA member / membre < 35	EUR 430	EUR 555	EUR
<input type="checkbox"/> AIJA/ABA member / membre ≥ 35	EUR 480	EUR 555	EUR
<input type="checkbox"/> Non member / Non membre AIJA/ABA < 35	EUR 505	EUR 630	EUR
<input type="checkbox"/> Non member / Non membre AIJA/ABA ≥ 35	EUR 555	EUR 630	EUR
<input type="checkbox"/> In-House counsel / Juriste d'entreprise	EUR 430	EUR 555	EUR
<input type="checkbox"/> Accompanying person / Accompagnant	EUR 150	EUR 150	EUR

Optional / En option:

Cannes walking guided tour on Saturday / visite pédestre guidée de Cannes le samedi Free, upon registration / libre, sur inscription

Saturday Dinner / samedi: dîner EUR 45

Donation SOS Avocats

Donation to Scholarship Fund

EUR
EUR
EUR
EUR
EUR
EUR
EUR
EUR
EUR
EUR
EUR
EUR
EUR

TOTAL

EUR

I attach proof of payment by bank transfer to account no. The payee is not liable for any charges. / Je joins une copie de l'ordre de transfert (sans frais pour le bénéficiaire) au compte N° : **IBAN BE08 3630 6439 5613 – BIC/SHIFT BBRUBEBB. ING – Rue Edith Cavell 32 – BE-1180 Bruxelles – Ref: AIJA CANNES + NAME/NOM PARTICIPANT**

No cheques – No bank drafts / Les chèques ne sont pas acceptés

PAYMENT VISA / MASTERCARD

I authorise JLC to debit my credit card (Visa/Mastercard/) with the amount of EUR

J'autorise JLC à débiter ma carte de crédit (Visa/Mastercard) du montant de EUR

Name of the card holder / Nom du porteur :

Credit card Number / Numéro de carte de crédit: Exp. Date / Date d'expiration:

Security Code / Code de sécurité:

(3 last digits, printed at the back of your credit card under the signature panel / les 3 derniers chiffres qui sont imprimés au verso du support de la carte de crédit dans le panel de signature).

Cancellation: carefully read our cancellation policy in the administration section.

Annulation: veuillez lire attentivement nos conditions d'annulation dans la section administrative du programme.

Accommodation / Hôtel: Booking must be made directly with the hotels. / Il doit être procédé aux réservations directement auprès des hôtels.

Yes/Oui No/Non Full authorization to print my details on the list of participants / Autorisation totale d'imprimer mes données sur la liste des participants.

Yes/Oui No/Non Full authorization to forward my details to a sponsor / Autorisation totale de transmettre mes données à un commanditaire.

For non-members only: / A l'attention des non-membres:

Full authorization for AIJA to send programs of the future events by email / J'autorise l'AIJA à m'envoyer par courriel les futurs programmes.

Date

Signature

Organizing Committee / Comité d'organisation

Duarte de Athayde

Abreu Advogados
Av. Forças Armadas 125-12th
Lisbon 1600-079
Tel: +351 217231800
Fax: +351 217231899
duarte.athayde@abreuadvogados.com

Anders Forkman

Vinge
Ötergatan 30 – Po Box 4255
SE-203 13 Malmö
Tel: +46 40 664 55 00
Fax: +46 40 664 55 01
anders.forkman@vinge.se

Agnès Proton

Cabinet Proton
3 rue de Bône
F- 06400 Cannes
Tel : + 33 (0)493992772
Fax: + 33 (0)493686512
aproton@ap-avocats.fr

Terry A. Selzer

Stampe, Haume & Hasselriis Advokater
St. Kongensgade 49
DK-1264 København K
Tel: +45 33 15 15 32
Fax: +45 33 12 24 24
tas@cphlaw.eu

Alessandra Tarissi De Jacobis

Cocuzza & Associati
Via San Giovanni sul Muro, 18
I - 20121 Milano
Tel: +39 02866096
Fax: +39 02862650
atarissi@cocuzzaeassociati.it

Dr Markus Zwicky

Zwicky Windlin
Seepark/Gartenstrasse 4 – Po Box 4819
CH-6304 Zug
Tel: +41 41 728 71 61
Fax: +41 41 728 71 66
m.zwicky@zwlawyers.com

“Young lawyers of every country stand together. They intend to defend those principles which are common and which they consider to be indivisible from the notion of justice and law.” | AIJA, Declaration of Athens. Adopted, August 27, 1966.



THE AMERICAN BAR ASSOCIATION SECTION OF INTERNATIONAL LAW (ABA INTERNATIONAL) IS THE LEADER IN THE DEVELOPMENT OF POLICY IN THE INTERNATIONAL LEGAL ARENA, INCLUDING THE PROMOTION OF THE RULE OF LAW, INTERNATIONAL HUMANITARIAN EFFORTS AND THE EDUCATION OF INTERNATIONAL LAW PRACTITIONERS. MEMBERSHIP IN ABA INTERNATIONAL WILL GIVE YOU ACCESS TO A NETWORK OF MORE THAN 24,000 LEGAL PROFESSIONALS AND STUDENTS IN OVER 90 COUNTRIES, CONTINUING LEGAL EDUCATION OPPORTUNITIES AND INFORMATION ON THE LATEST INTERNATIONAL LEGAL NEWS AND CASES.

SECTION MEMBERSHIP PROVIDES FOR THE FOLLOWING OPPORTUNITIES:

- GLOBAL NETWORKING VIA MORE THAN 60 SPECIAL INTEREST AND REGIONAL COMMITTEES AND THEIR LISTSERVES AS WELL AS AN INTERACTIVE WEBSITE TO NETWORK, EXCHANGE IDEAS, OFFER CLIENT REFERRALS, AND COLLABORATE WITH OTHER MEMBERS.
- LEADERSHIP AND ADVOCACY OPPORTUNITIES, WHICH IMPACT INTERNATIONAL LAW AND LEGAL PRACTICE AND SHAPE ABA POLICIES.

- CONTINUING EDUCATION PROGRAMMING. ABA INTERNATIONAL CAN HELP YOU STAY UP-TO-DATE WITH YOUR CONTINUING LEGAL EDUCATION (CLE) REQUIREMENTS AND CAREER GOALS THROUGH A WIDE RANGE OF RESOURCES, INCLUDING OUR SEASONAL MEETINGS, WHICH BRING TOGETHER 1,000+ LEGAL PROFESSIONALS TO DISCUSS CRUCIAL AND LATE-BREAKING ISSUES IN INTERNATIONAL LAW. ADDITIONAL PROGRAMS INCLUDING TELE-MEETINGS, BROWN BAG LUNCHEONS, WEBINARS AND STAND-ALONE MEETINGS THROUGHOUT THE WORLD ARE CONDUCTED THROUGHOUT THE YEAR.

AS A SECTION MEMBER YOU WOULD ENJOY FREE SUBSCRIPTIONS TO *THE INTERNATIONAL LAWYER*, A QUARTERLY JOURNAL ON INTERNATIONAL PRACTICE, AND *INTERNATIONAL LAW NEWS*, THE QUARTERLY ABA INTERNATIONAL NEWSLETTER.

i am aiJa

**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS**

Non-Profit Association/Association sans but lucratif
Siège: Brussels/Bruxelles (Belgium/Belgique)
Rue de l'Hôtel des Monnaies 133 – BE-1060 BRUSSELS
T. +32 2 347 33 34 – F. +32 2 347 55 22 – e-mail: office@aija.org
www.aija.org – VAT/TVA: BE 0850.829.857

 **ABA Section of
International Law**
Your Gateway to International Practice

ABA SECTION OF INTERNATIONAL LAW

Office:
740 Fifteenth Street, NW,
Washington, DC 20005 United States
T. 202.662.1675 – F. 202.662.1669
www.abanet.org/intlaw